



敢於發問，問出智慧；  
長於聽聞，聞出對話；  
善於溝通，談出共識。

星雲大師 / Venerable Master Hsing Yun

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

## 星雲禪話

### 不再叫喚你

文 / 星雲大師

益州香林院的澄遠禪師，四川綿竹人。年幼時於成都真相院出家，16歲受具足戒。

後來參禮各處叢林，在雲門文偃禪師門下得道，並承繼他的法要，擔任侍者長達18年之久。此後，先後在導江縣的吳將軍院及青城山香林院等處，弘揚雲門宗風達40餘年。

香林澄遠禪師在雲門文偃禪師門下擔任侍者時，雲門禪師每天都叫喚他：「遠侍者！」

澄遠聽到了，不管在什麼時節、什麼場合，也會朗聲應答：「在！」

這時，雲門禪師一定會繼續追問：「在個什麼？」

起初，澄遠以為是師父與他打禪機，左參右想就是想不透，日復一日，都是如此，後來想想，大概是自己多心，師父只是平常的打招呼而已，就不再刻意去參究了。

18年後的某一天，雲門禪師看出侍者的機緣成熟，忽然叫他：「遠侍者。」

澄遠正要回答，雲門禪師就搶先說：「我從此不再叫喚你了。」澄遠言下大悟。

在悟道禪僧的眼中，一切法皆是佛法。念佛，固然也可以悟道，念「遠侍者」也能悟道。

文偃禪師天天對侍者呼喚「遠侍者、遠侍者」，這也像念佛一樣，念到機緣成熟，石火電光，蹦出禪的火花，但是如果沒有多年的功行，也不能成功啊！

所以，遠侍者一心一意地做侍者，一心一意地聽老師問「在個什麼？」日復一日，從有問題到沒有問題，從沒有問題到通達問題，當然機緣一到，不開悟又怎麼辦呢！

### 西來寺近期活動

時間	活動名稱
6/3 (日)	社會關懷組老人院探訪 (9:00am) 捐血活動 (9:30am ~ 3:30pm) 佛光青少年交響樂團甄試 (10:00am)
6/8 (五)	大悲懺法會 (7:30pm)
6/9 (六)	佛光親子運動會 環保回收日 (2:00pm ~ 5:00pm) 佛光青少年交響樂團公演 (4:00pm)
6/14 (四)	光明燈法會 (10:00am)
6/16 (六)	三好籃球比賽

電視弘法：洛城18中文台  
每周一~周四6:50pm，每周五6:30pm

## 譚盾慈悲頌首演 菩薩交響曲

【記者金蜀卿德勒斯登報導】知名音樂家譚盾以佛陀教法為敘事之原創交響樂《慈悲頌》，於上月23日在德國薩克森首府德勒斯登（Dresden）舉行世界首演。

《慈悲頌》用梵文和中文演唱，譚盾將星雲大師所撰《佛光祈願文》作為福音樂章，由來自全球19個國家的音樂家唱頌，並翻譯成中英德3種語言，音樂流淌，穿越時空。佛光山應譚盾邀請，由佛陀紀念館館長如常法師率團前往聆聽。

如常法師表示，譚盾將《佛光祈願文》譜曲，銜接了整場《慈悲頌》，在劇情節奏與內容上，準確表達了慈悲。樂評與觀眾對《慈悲頌》詞曲創作、交響樂團與合唱團高水準演出，佳評如潮。謝幕時，觀眾掌聲長達20幾分鐘，久久不散。

如常法師表示，譚盾花5年時間寫《慈悲頌》，請來這麼棒的交響樂團與合唱團，在國家級的音樂廳德勒斯登文化宮（Kulturpalast）演出，非常激動。譚盾創作星雲大師的作品走上西方國家，作為佛弟子感到驕傲，《祈願文》祝禱世界和平，讓所有人感受寧靜的力量，這是最重要的事情。

英國社會科學院院士楊威博士特地從倫敦前往聆聽。他認為《慈悲頌》最後講述了「佛陀是人，不是神」，這對觀眾應該是最大的衝擊。劇情中，佛陀是怎麼思考？怎麼關心眾生？對觀眾也很有啟發。他欣賞譚盾的音樂具有美感，創造出一個靈動的空間，從靜到動，從宇宙自然和人間的關係，透過對話，巧妙地結合在一起，



非常有創意。

海德堡大學（University Heidelberg）梅嘉樂教授表示，德國人好沉思，學校重視宗教課程，歐洲國家很多人了解佛教，它與天主教、基督教的唱誦有相似的地方，音聲一下子鑽進人心深處。她覺得譚盾《慈悲頌》比他過去寫的音樂傳統得多，這樣很好，容易引起共鳴，愈來愈多德國人認為新音樂太跳躍，聽了費神。

在歐洲旅遊的台灣製片人趙大深、戴玉琴夫婦表示，過去交響樂接觸的都是西方樂器。譚盾這次大量運用了中國樂器以及佛門法器，聽到鈴、鐘、引磬、唐鼓的音聲；看到反手飛天彈琵琶，還有類似馬頭琴的民族樂器，照著敦煌壁畫重製出來，

知名音樂家譚盾（中）作品《慈悲頌》在德國首演，圖為參與演出的音樂家上台謝幕。  
圖 / 人間社記者妙至

首次聽聞，非常值回票價。

譚盾的作品視聽元素多樣，常借鑑中國傳統音樂風格，並運用非常規樂器等進行實驗音樂的探索。他創作的著名作品包括電影配樂《臥虎藏龍》、《英雄》等，為歐美人士所熟知的一位當代古典音樂作曲家。《慈悲頌》未演先轟動，1700個觀眾席全數售罄，譚盾說，《慈悲頌》這部作品是一個許諾，寫給撐過壓力的善良、慈悲的大眾，是對自己的文化、信仰、先祖有許諾。

## 佛光西來學校學生 歡喜浴佛學三好



【人間社記者周芝含洛杉磯報導】為慶祝釋迦牟尼佛誕生，佛光山西來寺日前舉行佛誕節浴佛法會，西來寺覺諦法師及佛光西來學校課輔班的老師特別帶領學生，前往兒童浴佛區，以虔誠恭敬的心祝福佛陀生日快樂。

學生來到兒童浴佛區，皆感歡喜；兒童浴佛區域的布置充滿童趣，在草地上擺放太陽花、風車和小狗玩偶；從入口處到浴佛亭，放著7個不同顏色的腳印，象徵著佛陀誕生時腳踏7步。

覺諦法師向學生說明浴佛的意義，並邀

請學生一起向佛陀說：「Happy birthday Buddha！」接著，學生們才一步步跟隨7個腳印走向浴佛亭，雙手合十誠心許願，並跟著法師口念「三好」。浴佛結束後，學生得到糖果和菩提葉，並在葉子上心願及祝福的話。

西來寺常住準備70個熱騰騰的小壽桃，在下課時分發給學生；可愛討喜又美味的小壽桃，讓學生垂涎三尺。有的學生捨不得吃，帶著小壽桃與家人分享，並開心地表示：「今天是Buddha的生日喔，所以有超級好吃的桃子！」



↑佛光山西來寺舉行佛誕節浴佛法會，圖為佛光西來學校課輔班學生浴佛。

←西來寺特別布置兒童浴佛區，色彩繽紛，充滿童趣。  
圖 / 人間社記者張志誠

### 2018三好兒童暑期營

課程內容：

●教學—英文、數學、中文、三好故事。

●才藝—中華民俗才藝、說唱經典、家政DIY、小茶師、籃球課、小小主播、書法、一筆彩繪。

日期：5/29 ~ 8/3 (共10周)

招生年齡：5歲 - 12歲

聯絡方式：請洽佛光西來中文學校  
(626)923-5147、(626)923-5148

### 佛光新聞集錦

#### 印度 慶佛誕歡喜撒三好種子

佛光山加爾各答禪淨中心慶祝殊勝佛誕節，日前至西孟加拉邦加爾各答市塔壩中國區附近，安排2天慶祝佛誕節暨母親節的活動，參加人數近1500人。住持妙如法師開示，要感恩摩耶夫人把悉達多太子帶到人間，太子為了眾生的幸福而出家、修道、成佛，及弘法度眾給世間，帶來希望與光明。佛光浴佛花車巡迴社區的市場、印度教廟、中國餐廳，讓三好種子遍撒印度土地。  
(心畫)

#### 智利 戶外浴佛接引廣大民眾

智利佛光山、國際佛光會智利協會聯合舉辦第一次戶外浴佛法會，逾6百人齊聚奧希金斯國家公園的中國公園同霑法益。佛光山南美洲總住持妙遠法師開示表示，2600年前，悉達多太子的誕生為宇宙帶來希望、光明，此次的戶外浴佛法會，佛光人走出戶外接引更多智利人，成為走出人間佛教在智利的歷史新頁，讓更多的信眾認識佛教。  
(有光)

## 從籃球談人生 陶晶瑩獲大師啟發

【人間社記者李雪麗台中報導】佛光山惠中寺「未來與希望」系列講座日前登場，首場由全方位藝人陶晶瑩分享12歲女兒荳荳加入籃球校隊以來，全家人從陪伴訓練及比賽之中得到的體悟，吸引逾2千名聽眾到場聆聽。

熱愛籃球的荳荳立定目標朝WNBA發展，陶晶瑩給予全力支持。荳荳在5年級下學期時，加入新北市安坑國小籃球隊，一路走來，從中學到很多；為了目標，她不計任何辛苦，把吃苦當作吃補。陶晶瑩也發現球隊的訓練過程，讓孩子更加獨立、自律，如在比賽前荳荳

會早早準備好，讓自己呈現最佳狀態。

陶晶瑩表示，籃球也是一門溝通的藝術，平常的訓練讓他們學會團隊合作及如何與人溝通。而場邊觀戰也是一種學習，像面對裁判不公，陶晶瑩不諱言也有理智斷線的時候；但冷靜之後，她覺得這是讓球員提早學習面對社會的現實，並給女兒正向思考，只要實力夠強，就什麼都不怕。

陶晶瑩接著建議大家，不要太保護小孩，放手讓孩子去試，給孩子發揮的空間，孩子的能力會增強；更不要怕讓孩子做辛苦的事，要相信孩子做得到。

陶晶瑩讚歎女兒跌倒之後，再站起來的

勇氣，每當比賽落敗了，荳荳會說「哭什麼？再贏回來就好了！既然輸了，一定有不足的地方。」陶晶瑩提到女兒練球認真投入的辛苦，及信心滿滿卻意外落敗的比賽，幾度哽咽，現場也有聽眾跟著紅了眼眶。她更坦言，原本打算完成這場演講，隔天的冠軍戰要為女兒加油，沒想到竟然要面對滿懷希望卻打不進決賽的沮喪，心情真的很難平復。

陶晶瑩說可能有人從她的講座中得到勇氣，找到面對人生的力量，但她來到惠中寺之前，面臨她認為人生中很大的挫敗，現在的她其實很需要法師的開示，給她智慧，佛光山中區總住持覺居法師以星雲大師「贏球是獲得掌聲，輸球則是贏得友誼」的話，讓她釋懷。